

Ensamble marco renovación *Assemblage du cadre rénovation* *Renewal frame assembly*

1. Separar los perfiles del marco renovación antes de comenzar el ensamblado. Contenido:

- 1 perfil superior
- 1 perfil cerradura
- 1 perfil bisagra

2. Unir el perfil superior mediante encaje manual a los otros perfiles. La unión se realizará pasando las pestañas a través de las perforaciones en los perfiles laterales.

3. Fijaremos las uniones doblando manualmente o con una herramienta las pestañas, hacia abajo y hacia el lateral. También doblaremos la pestaña superior a mano hasta que quede horizontal.

4. Imagen de cómo se debe ver el montaje una vez unamos los perfiles. La continuación del montaje se encuentra en las instrucciones PU-06.2 "Montaje Marco Renovación".

1. Séparez les profilés du cadre de rénovation avant de commencer l'assemblage. Contenu:

- 1 profilé supérieur
- 1 profilé de verrouillage
- 1 profilé de charnière.

2. Assemblez le profilé supérieur aux autres profilés à la main. L'assemblage s'effectue en passant les languettes dans les trous des profilés latéraux.

3. Fixez les assemblages en pliant les languettes vers le bas et sur le côté, ou à l'aide d'un outil. Pliez également la languette supérieure à la main jusqu'à ce qu'elle soit horizontale.

4. Illustration de l'assemblage une fois les profilés assemblés. La suite de l'assemblage se trouve dans les instructions PU-06 « Assemblage du cadre de rénovation ».

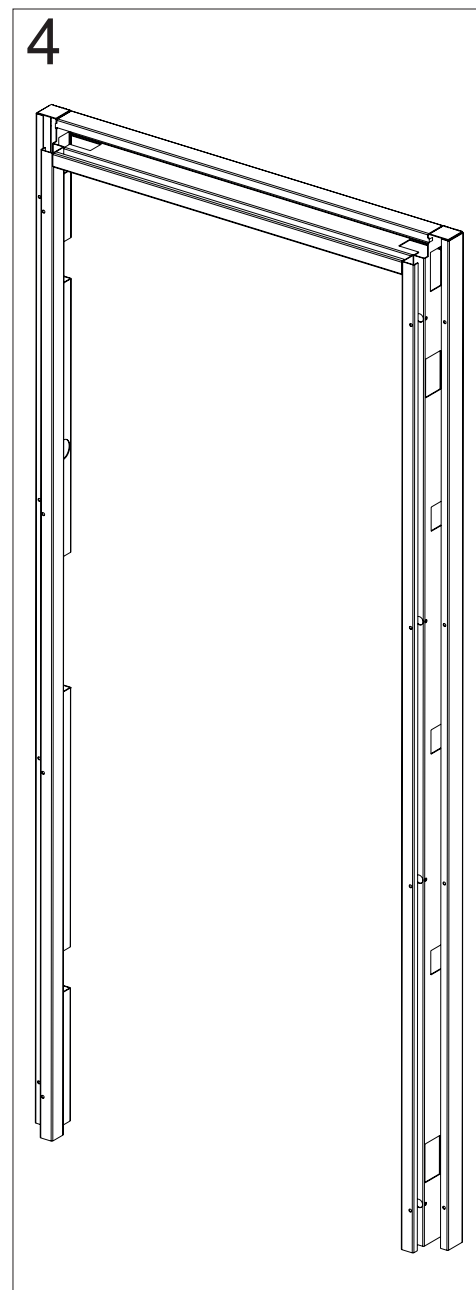
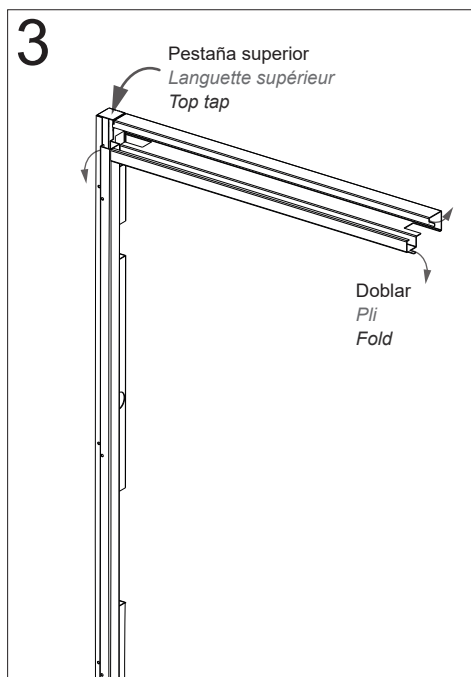
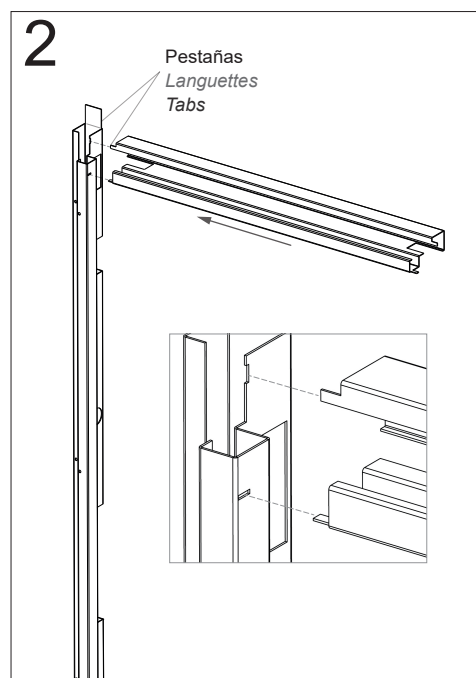
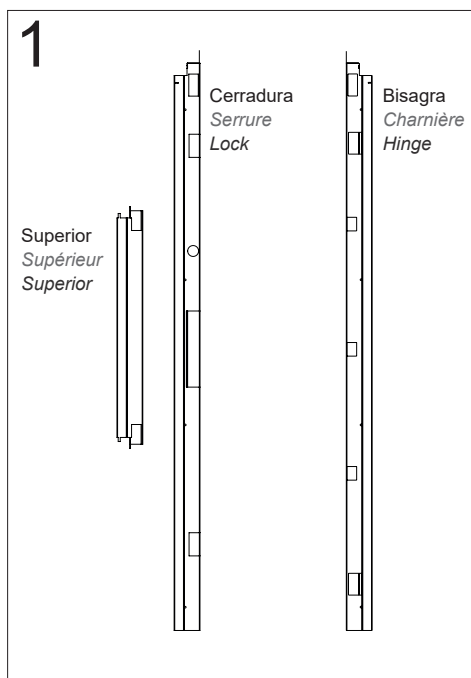
1. Separate the profiles of the renovation frame before beginning assembly. Contents:

- 1 top profile
- 1 lock profile
- 1 hinge profile.

2. Join the top profile by hand-fitting it to the other profiles. The connection is made by passing the tabs through the holes in the side profiles.

3. Secure the connections by manually bending the tabs downward and to the side or using a tool. Also, bend the top tab by hand until it is horizontal.

4. Image of how the assembly should look once the profiles are joined. The continuation assembly can be found in instructions PU-06 "Renovation Frame Assembly."



Montaje marco renovación

Montage cadre rénovation

Renovation frame assembly

1. Presentar el marco renovación y asegurar las uniones antes de ubicarlo en su espacio dentro del muro. Asegurar una posición recta y nivelada del marco ubicando los orificios para la tornillería.

2. Unir mediante tornillos roscados de tamaño medio el marco al muro mediante un taladro. Los tornillos se colocarán en dirección diagonal y recta, según el orificio y su posición.

3. Recibir el marco en el marco renovación, aplomarlo y atornillarlo. Dada la complicación de la instalación, especial atención en el aplomo y el viraje del marco.

4. Imagen de cómo se debe ver el montaje una vez coloquemos el marco sobre el marco renovación. Llevar a plomo y sin virado, para que una vez el marco de la puerta se atornille y ya coja en plomo.

5. Montar los accesorios y manillería. Ver instrucciones MA-01 "montaje accesorios y manillería".

6. Colgar la hoja en el marco y regular la puerta. Ver instrucciones "regulación de la puerta" RE-01".

1. Présentez le cadre de rénovation et fixez les joints avant de le placer dans son logement dans le mur. Assurez-vous que le cadre est droit et de niveau en repérant les trous de vis.

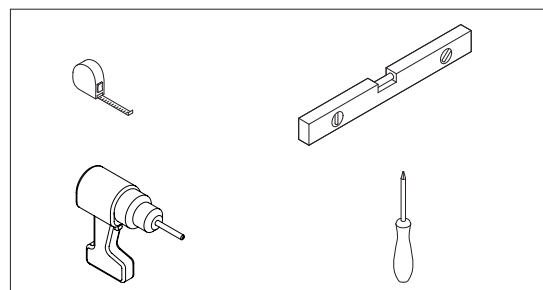
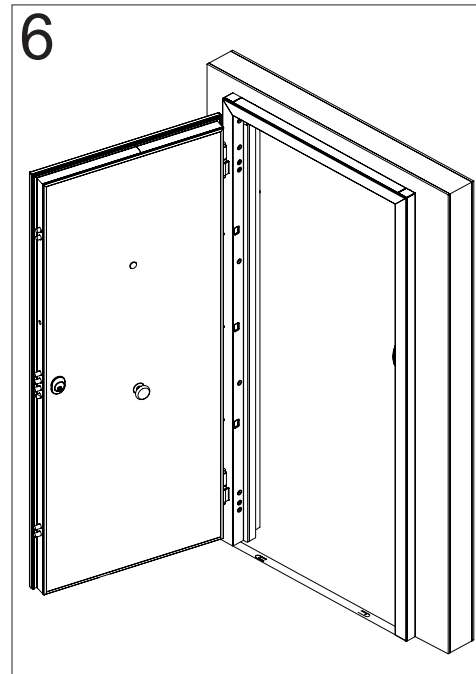
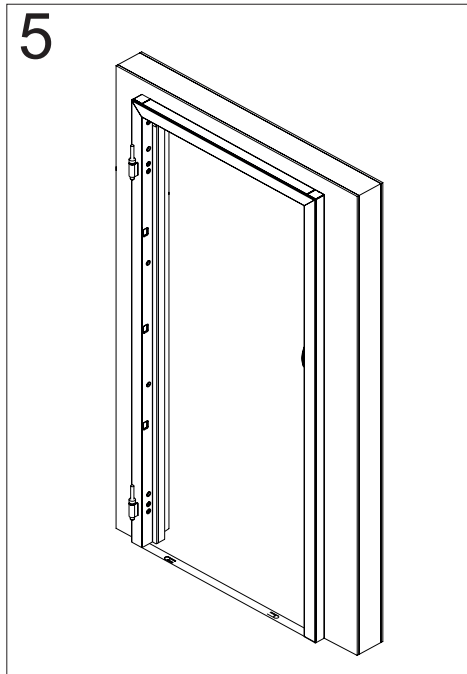
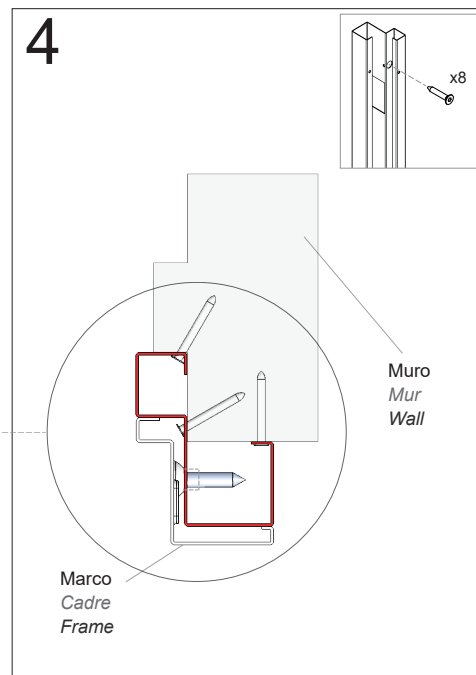
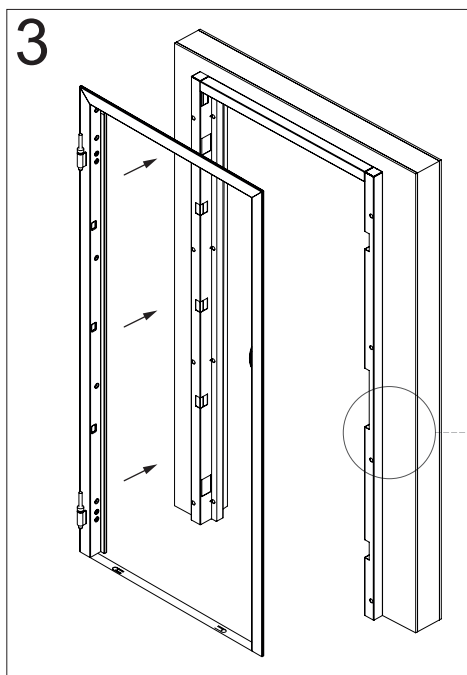
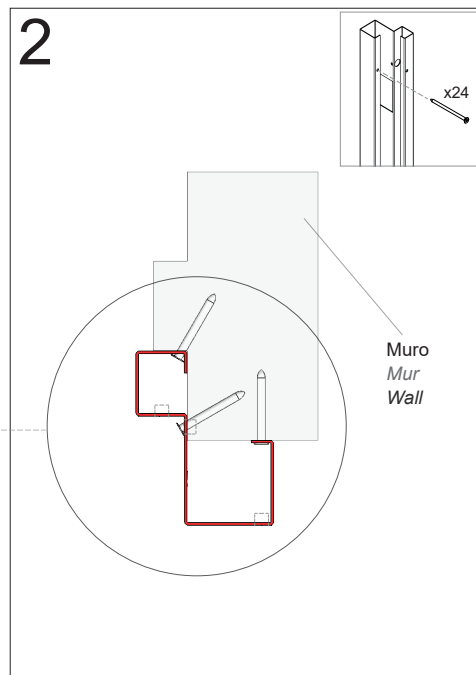
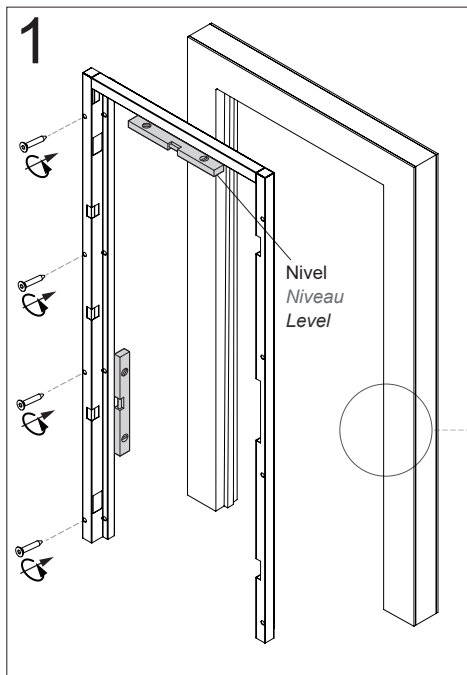
2. Fixez le cadre au mur à l'aide de vis filetées de taille moyenne et d'une perceuse. Les vis doivent être insérées en diagonale et droites, selon le trou et sa position.

3. Placez le cadre dans le cadre rénovation, aplombez-le et vissez-le. Compte tenu de la complexité de l'installation, une attention particulière doit être portée à l'aplomb et à la rotation du cadre.

4. Image de l'assemblage une fois le cadre posé sur le cadre de rénovation. L'aplomb du cadre et l'immobiliser, afin qu'une fois le cadre de porte vissé, il soit d'aplomb.

5. Assemblez les accessoires et les poignées. Voir les instructions MA-01 « Assemblage des accessoires et des poignées ».

6. Accrochez le vantail dans le cadre et ajustez la porte. Voir les instructions RE-01 « Réglage de la porte ».



Montaje marco renovación

Montage cadre rénovation

Renovation frame assembly

1. Present the renovation frame and secure the joints before placing it in its space within the wall. Ensure the frame is straight and level by locating the screw holes.
2. Attach the frame to the wall using medium-sized threaded screws using a drill. The screws should be inserted diagonally and straight, depending on the hole and its position.
3. Receive the frame in the renovation frame, plumb and screw it. Given the complexity of the installation, pay special attention to the plumb and twist of the frame.
4. Picture of how the assembly should look once the frame is placed on the renovation frame. Ensure the frame is plumb and without tilting, so that once the door frame is screwed in, it will be plumb.
5. Assemble the accessories and handles. See instructions MA-01 "Accessories and Handle Assembly."
6. Hang the door leaf in the frame and adjust the door. See instructions RE-01 "Door Adjustment."

